

## Editoriale

- 7 Un'altra trimestrale a tinte fosche  
di Luca Rossi

## Cover story

- 16 Il coraggio di reagire  
di Alessandro Ferrari

## Imprese & Mercato

- 22 **Personaggio del mese:**  
**Bernhard Kasper**  
Solo l'innovazione ha futuro  
di Daniele Pascucci

- 24 **Economia**  
La robotica arranca  
A cura di Centro Studi & Cultura  
di impresa di Ucinu

- 28 **Economia**  
Quale futuro per l'industria  
della saldatura?  
di Franco Gornati

- 34 **Economia**  
Meccanica varia, 2009 in negativo  
di Luca Rossi

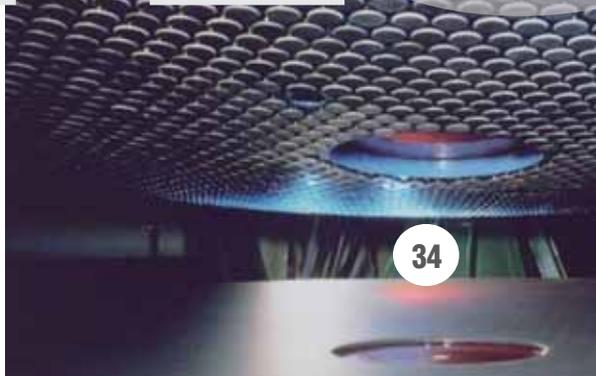
- 40 **Economia**  
Aspettando la ripresa  
di Antonella Pellegrini

- 46 **Economia**  
Un'alleanza per la lamiera  
di Luca Rossi

- 48 **Strategie**  
Lo sguardo oltre la crisi  
di Luca Rossi

- 52 **Strategie**  
Da sessant'anni verso il futuro  
di Alessandro Ferrari

- 56 **Strategie**  
Saldatura, da vent'anni  
con passione  
di Silvia Beraudo



34



24

- 60 **Strategie**  
Un nuovo impianto  
per costruire il successo  
di Daniele Pascucci

- 64 **Strategie**  
Mezzo secolo di pneumatica  
di Antonella Pellegrini

- 68 **Eventi**  
L'appuntamento della visione  
di Marco Tullio

- 70 **Scheda Paese**  
Scoprire un'altra America  
di Giuseppe Rotondo

- 75 in breve



- 81 Una filosofia vincente  
di Alessandro Ferrari



25



29



35



41

**Tecnologia & Produzione**

- 88** **Tornitura**  
Punti di forza: efficienza e precisione  
*di Silvio Beraci*
- 
- 92** **Centri di lavoro**  
Rifornimento continuo  
*di Laura Galli*
- 
- 94** **Software**  
Quando il CAM si fa intuitivo  
*di Marco Tullio*
- 
- 98** **Centri di lavoro**  
Presenza ferma e lavorazioni flessibili  
*di Silvio Beraci*
- 
- 102** **Fresatura**  
Pensare e lavorare in multi-tasking  
*di Silvio Beraci*
- 
- 106** **Elettroerosione**  
Un diamante in produzione  
*di Alessandro Ferrari*
- 
- 108** **Deformazione**  
Col plasma è meglio  
*di Paula Flanders*
- 
- 112** **Tornitura**  
Funzioni integrate per produrre di più  
*di Giuseppe Rotondo*
- 
- 114** **Tornitura**  
Lavorazioni veloci e precise  
*di Giuseppe Rotondo*
- 
- 118** **Rettificazione**  
La lunga rincorsa della qualità  
*di Eduardo Florian*
- 
- 122** **Utensili**  
Ridurre i costi ottimizzando i processi  
*di Malin Skoglund*
- 
- 126** **Automazione**  
In viaggio con l'automazione  
*di Antonella Pellegrini*

131 in breve

**Rassegna**  
**Macchine e impianti**  
**per il trattamento delle superfici**  
138 Prodotti e sistemi di finitura  
per l'industria  
*di Daniele Romani*

144 **Agenda**145 **Contatti utili**